

**RÈGLEMENT NO. 2602**

---

**RÈGLEMENT ÉTABLISSANT LA GRILLE  
TARIFAIRE POUR LES ACTIVITÉS  
CULTURELLES, SPORTIVES ET  
RÉCREATIVES POUR LE PRINTEMPS  
2023 ET L'ÉTÉ 2023**

---

À une séance ordinaire du conseil municipal de Côte Saint-Luc, tenue à l'hôtel de ville, 5801, boulevard Cavendish, le lundi 13 février, 2023 à 20h laquelle étaient présents :

Le Maire Mitchell Brownstein, B. Comm., B.D.C., L.L.B

Le conseiller Lior Azerad

Le conseiller Sidney Benizri

La conseillère Dida Berku, B.D.C.

Le conseiller Mike Cohen, B.A.

Le conseiller Steven Erdelyi, B.Sc., B.Ed.

Le conseiller Oren Sebag, B.Sc. RN MBA

Le conseiller Mitch Kujavsky, B. Comm.

La conseillère Andee Shuster

**ÉTAIENT AUSSI PRÉSENTS**

Me Jonathan Shecter LL.B., directeur général

M<sup>me</sup> Nadia Di Furia, directrice générale associée

Me Pascalie Tanguay, directrice des Services juridiques et greffière

M<sup>me</sup> Florine Agbognihoue, assistante-greffière, agissant à titre de secrétaire de réunion

**ARTICLE 1**

Les tarifs et les amendes établis par le présent règlement, et plus amplement décrits à l'Annexe A pour faire partie intégrante du règlement susmentionné, sont perçus pour les activités culturelles, sportives et récréatives organisées par le service des loisirs et des parcs.

**ARTICLE 2**

Sauf indication contraire, les taxes t.p.s. et t.v.q. quand applicables, sont comprises pour tous les prix mentionnés à l'annexe A.

**ARTICLE 3**

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

(s) Mitchell Brownstein

---

MITCHELL BROWNSTEIN  
MAIRE

(s) Florine Agbognihoue

---

FLORINE AGBOGNIHOUE  
ASSISTANTE-GREFFIÈRE

**COPIE CONFORME**

---

**FLORINE AGBOGNIHOUE  
ASSISTANTE-GREFFIÈRE**



**Aquaforme - cours spécialisé (N'est pas incluse dans les forfaits combiner)**

Prénatal	par cours
Natation pour bébé	par cours
"Drop-in"	
Aqua-Cycle	par cours
Aqua-Cycle faible impact	par cours
Aqua-Arthrite	par cours
Entraînement Aquatique	par cours

**PRINTEMPS/ETE**

5.50\$	7.00\$		√
5.50\$	7.00\$	√	
12.00\$	15.00\$		√
7.50\$	9.00\$		√
7.50\$	9.00\$		√
7.50\$	9.00\$		√
7.50\$	9.00\$		√

**Equipes de natation**

Triathlon maîtres - eau libre	session
	par cours

N/A	N/A		
10.00\$	10.00\$		√

**Cours de Sauvetage**

Séance d'entraînement au sauvetage (NOUVEAU)	par cours
--	-----------

12.50\$	20.00\$		√
---------	---------	--	---

**CONDITIONNEMENT PHYSIQUE ADULTES**

**Conditionnement physique adultes avec réduction de combinaison \***

Tonus musculaire et étirements	par cours
Boot camp	par cours
Sculpture du corps	par cours
Cardio mondo	par cours
"Piloxing"	par cours
Zumba (toutes catégories)	par cours
Tonifier et sculpter le corps	par cours
Cardio, tonifier et étirements	par cours
Conditionnement en douceur	par cours
insanité	par cours
Cours d'Aérobic "Drop-In" Frais (inclus le conditionnement physique zen)	

12.00\$	15.00\$		√
12.00\$	15.00\$		√
12.00\$	15.00\$		√
12.00\$	15.00\$		√
12.00\$	15.00\$		√
12.00\$	15.00\$		√
12.00\$	15.00\$		√
12.00\$	15.00\$		√
12.00\$	15.00\$		√
12.00\$	15.00\$		√
15.00\$	19.00\$		√

\* L'inscription 2 de ces programmes bénéficiez d'une remise de 10%, ou l'inscription 3 obtenir une réduction de 15%

**Conditionnement physique zen adultes avec réduction de combinaison \***

Tai Chi	par cours
Yoga	par cours
Chaise yoga	par cours
Pilates	par cours
Yoga flow d'alignement	par cours
Vinyasa yoga	par cours

13.00\$	16.50\$		√
13.00\$	16.50\$		√
13.00\$	16.50\$		√
13.00\$	16.50\$		√
13.00\$	16.50\$		√
13.00\$	16.50\$		√

\* L'inscription 2 de ces programmes bénéficiez d'une remise de 10%, ou l'inscription 3 obtenir une réduction de 15%

**Danse adulte**

La danse en ligne	par cours
Danse sociale (par couple)	par cours

12.00\$	14.00\$		√
14.00\$	18.00\$		√

**PROGRAMMES SPORTIFS**

**Tennis**

TSPA tennis (classes intérieures)	par cours
-----------------------------------	-----------

16.00\$	18.50\$	√	
---------	---------	---	--

**ÉTÉ**

**Tennis**

Cours de tennis au parc Rembrandt	
ACE Tennis adulte - mardi (4 cours/session X 3 sessions)	session
ACE adulte 50+ Tennis (10 semaines) Mardi ou vendredi	session
Tennis de semaine ACE en après-midi - Jeudi	
Été - 5-10 ans (session de 6 semaines)	session
Programme de tennis junior ACE - Lundi et mercredi	
Mai à août - 5 à 12 ans - (4 cours/session X5 sessions)	session

90.00\$	115.00\$		√
100.00\$	125.00\$		√
65.00\$	80.00\$	√	
65.00\$	80.00\$	√	

**PROGRAMME POUR ADOLESCENTS**

Atelier de gardiennage (7 heures)	
Prêts à rester seuls! (5 heures)	

PRIX FIXE			
65.00\$	80.00\$	√	
65.00\$	80.00\$	√	

**SOCIÉTÉ DRAMATIQUE**

Société Dramatique	
--------------------	--

115.00\$	115.00\$		√
----------	----------	--	---

**FORME ADULTE**

Soirée de pratique de danse sociale (5 nuits)	
Méditation Intensive	

68.00\$	85.00\$		√
140.00\$	170.00\$		√

**PROGRAMMES SPORTIFS**

Volleyball de plage récréatif (extérieur)	
Volleyball de plage compétitif	

30.00\$	40.00\$		√
30.00\$	40.00\$		√

**PROGRAMMES DE BASEBALL**

Introduction au baseball intercommunautaire 1x/semaine	session
Introduction au baseball intercommunautaire (2x / semaine)	session
T-Ball (toutes catégories)	1x / semaine 2x / semaine

100.00\$	125.00\$	√	
140.00\$	175.00\$	√	
100.00\$	125.00\$	√	
140.00\$	175.00\$	√	

**ÉQUIPE DE BASEBALL**

Baseball inter-communautaire :	
Moustique "A & B" / Peewee "A & B"	session
Bantam "A & B"	session
Midget "A"	session

200.00\$	N/A	√	
185.00\$	N/A		√
185.00\$	N/A		√

**SOCCER**

Soccer extérieur (sans uniformes)	1x / semaine 2x / semaine
Soccer extérieur (avec uniformes)	1x / semaine 2x / semaine

100.00\$	125.00\$	√	
150.00\$	188.00\$	√	
100.00\$	125.00\$	√	
150.00\$	188.00\$	√	

**SPORTS DIVERS**

Street hockey -toutes catégories (7 semaines)	session
Golf pour débutants (SNAG)	session

100.00\$	125.00\$	√	
125.00\$	150.00\$		√

**PROGRAMMES AQUATIQUES**

**Programmes de groupes de natation**

Leçons de natation de compétition (13 ans et moins)	
Leçons de natation de compétition (14 ans et plus)	

120.00\$	120.00\$	√	
120.00\$	120.00\$		√

**Equipes de natation**

Maîtres (16 ans et plus) - extérieur	
Leçons de water-polo - extérieur	
Cours de nage synchronisée - extérieur	
Équipe de natation des jeunes en plein air	
Équipe de triathlon junior élite - programme d'été	
Équipe de triathlon des maîtres - programme d'été	
Cliniques techniques de l'AVC (par semaine)	
Introduction au triathlon (13 ans et moins)	
Introduction au triathlon (14 ans et plus)	
Camps de natation technique (hebdomadaires) (13 ans et moins)	
Camps de natation technique (hebdomadaires) (14 ans et plus)	
Transition au triathlon (10-13 ans) (NOUVEAU)	
Transition au triathlon (14 ans et plus) (NOUVEAU)	

240.00\$	240.00\$		√
100.00\$	100.00\$	√	
85.00\$	85.00\$	√	
120.00\$	120.00\$	√	
315.00\$	315.00\$		√
315.00\$	315.00\$		√
100.00\$	100.00\$	√	
130.00\$	130.00\$	√	
130.00\$	130.00\$		√
100.00\$	100.00\$	√	
100.00\$	100.00\$		√
260.00\$	260.00\$	√	
260.00\$	260.00\$		√

**Cours de Sauvetage**

Etoile de bronze	
Médaille de bronze	
Croix de bronze	
Challenge Medaille ou Croix de Bronze (NOUVEAU)	
Examen Medille ou Croix de Bronze (NOUVEAU)	
Secourisme général	
Sauveteur national	
Recertification, sauveteur nationale	
Formation en RCR/DEA (1 jour)	
Sauveteur en formation (4 semaines)	

120.00\$	145.00\$		√
245.00\$	285.00\$		√
270.00\$	305.00\$		√
200.00\$	240.00\$		√
80.00\$	95.00\$		√
140.00\$	165.00\$		√
310.00\$	370.00\$		√
110.00\$	140.00\$		√
50.00\$	65.00\$		√
315.00\$	365.00\$		√

**Cours pour Instructeurs**

Sauvetage pour instructeurs	
Recertification de sauvetage pour instructeurs	
Nager pour la Vie Société de Sauvetage (NOUVEAU)	
Moniteur de Natation et en Sauvetage (NOUVEAU)	

315.00\$	360.00\$		√
115.00\$	140.00\$		√
355.00\$	425.00\$		√
435.00\$	520.00\$		√

**CAMP DE JOUR**

<b>Sports</b>	
	Lève-tôt par semaine
	Régulier par semaine
<b>Arts Trudeau</b>	
	Lève-tôt par semaine
	Régulier par semaine
<b>Programme C.I.T</b>	
	Lève-tôt par semaine
	Régulier par semaine
<b>Leaders ultimes</b>	
	Lève-tôt par semaine
	Régulier par semaine
<b>Heures prolongées</b>	
	Matins par semaine
	Après-midi par semaine
<b>Camp Du Jour Singerman (NOUVEAU)</b>	
	8 semaines

**PRIX FIXE**

205.00\$	235.00\$	√	
225.00\$	255.00\$	√	
205.00\$	235.00\$	√	
225.00\$	255.00\$	√	
135.00\$	155.00\$	√	
155.00\$	175.00\$	√	
185.00\$	215.00\$	√	
205.00\$	235.00\$	√	
25.00\$	30.00\$	√	
30.00\$	40.00\$	√	
500.00\$	500.00\$	√	

**VARIA (Facilité)**

<b>Location de casque (NOUVEAU)</b>	
<b>Location de patins (NOUVEAU)</b>	
<b>Aiguisement de patins (NOUVEAU)</b>	
<b>Aide-patinages (NOUVEAU)</b>	

5.00\$	5.00\$		√
5.00\$	5.00\$		√
5.00\$	5.00\$		√
5.00\$	5.00\$		√

**Tous les frais sont taxes inclus.**

Tous les programmes socio culturels pour adultes fournissent une réduction de frais de 20% aux âge d'or, qui ne sont pas inclus dans ce qui précède. (âge 60 + ans)

**PROVINCE DE QUÉBEC**  
**VILLE DE CÔTE SAINT-LUC**

**RÈGLEMENT No. 2602**

---

**RÈGLEMENT ÉTABLISSANT LA GRILLE  
TARIFAIRE POUR LES ACTIVITÉS  
CULTURELLES, SPORTIVES, ET  
RÉCRÉATIVES POUR LE PRINTEMPS 2023 ET  
L'ÉTÉ 2023**

---

ADOPTÉ LE : 13 février 2023

EN VIGUEUR LE : 22 février 2023

**COPIE CONFORME**